

DIARIO DE

BARCELONA,

Del Jueves 14 de

Diciembre de 1809.

San Espiridion Obispo.

Dir.	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
12 á las 11 de la noc.	6 grad. 8	28 p. 2 l. 5	N. O. sereno.
13 á las 7 de la mañ.	6 3	28 1 2	O. idem.
13 á las 2 de la tard.	9	29 1 1	Id. nubes.

*Journal (du soir) de Paris du 7
Novembre 1809.*

Villach 27 Octobre.

Une grande quantité de troupes est déjà en mouvement pour se rapprocher du Royaume d'Italie. S. A. le Prince Vice Roi est arrivé avant-hier ici avec son Quartier Général. Outre la division Italienne qui est dans nos murs, il est aussi arrivé deux divisions Françaises. Non-seulement la tranquillité du pays est assurée, mais il n'y a pas de doute que les rebelles de Tyrol ne quittent les armes, et ne rentrent dans leurs foyers.

A son arrivée ici, le Prince Vice-Roi a publié la Proclamation suivante:

Eugène Napoléon, Archi-Chancelier d'Etat de l'Empire Français, Vice Roi d'Italie, Prince de Venise, Commandant en Chef l'Armée d'Italie, aux peuples du Tyrol:

Tyroliens! la paix a été conclue en-

*Diario (du soir) de Paris del 7
Noviembre 1809.*

Villach 27 Octubre.

Gran número de tropas está ya en movimiento para acercarse al Reyno de Italia. S. A. el Príncipe Virey llegó antes de ayer acá con su Quartel General. A mas de la division Italiana que está en nuestras murallas, llegaron ayer dos divisiones Francesas. No solamente queda asegurada la tranquilidad de este país; sino tambien no hay duda que los rebeldes del Tyrol dexan las armas, y se vuelven á sus casas.

El Príncipe Virey ha publicado á su llegada la siguiente Proclama:

Eugenio Napoleon, Archi-Chanciller de Estado del Imperio Frances, Virey de Italia, Príncipe de Venecia, Comandante en Jefe del Ejército de Italia á los pueblos del Tyrol:

Tirolese! Está concluida la paz en-

entre S. M. l'Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, mon auguste Père et Souverain, et S. M. l'Empereur d'Autriche.

La paix règne donc aujourd'hui en tous lieux, excepté parmi vous: vous seul ne jouissez pas de ses bienfaits.

Ecoutant des suggestions perfides, vous vous êtes armés contre vos lois, vous les avez renversées, et vous recueillez aujourd'hui les tristes fruits de votre rébellion; la terreur gouverne vos cités, l'oisiveté et le misère règnent dans vos campagnes: la discorde est parmi vous; le désordre est par tout: S. M. l'Empereur et Roi, touché de votre déplorable situation et des témoignages de repentir que plusieurs d'entre vous ont fait parvenir jusqu'à son Trône, a expressément consenti, par le traité de paix, à pardonner vos fautes et votre égarement.

Je vous apporte donc la paix, puisque je vous apporte le pardon.

Mais, je vous le déclare, le pardon ne vous est accordé qu'à la condition formelle de rentrer dans l'obéissance et le devoir, de déposer volontairement les armes, et de n'opposer nulle part aucune résistance à mes troupes.

Chargé du commandement en chef des Armées que vous environnent, je viens recevoir votre soumission, ou vous forcer à vous soumettre.

L'Armée sera précédée de Commissaires chargés par moi d'écouter vos doléances, et de faire droit aux réclamations que vous pourriez avoir à former.

Mais sachez que les Commissaires

entre S. M. el Emperador de los Franceses, Rey de Italia, Protector de la Confederacion del Rhin, mi augusto Padre y S herano, y S. M. el Emperador d Austria.

Con esto la paz reyna en todos los lugares, á excepcion de entre vosotros; solos vosotros no gozais de sus beneficios.

Vosotros escuchando sugeriones pérfidas os habeis armado contra vuestras leyes, las habeis derribado, y al día de hoy cogéis los tristes frutos de vuestra rebeldia; el terror gobierna vuestras ciudades, la ociosidad y miseria dominan en vuestros campos; la discordia está entre vosotros; el desorden está en todas partes: S. M. el Emperador y Rey, penetrado de vuestra deplorable situacion, y de las pruebas de arrepentimiento que varios de vosotros han hecho llegar hasta su Trono, ha expresamente consentido por el tratado de paz, en perdonar vuestras faltas y vuestro extravio.

Os traygo pues la paz; pues que os traygo el perdón.

Pero, os lo digo con toda claridad, el perdón no se os concede sino con el pacto formal de que volvais á la obediencia y deber; de que dexeis voluntariamente las armas; y que por ninguna parte hagais la menor resistencia á mis tropas.

Teniendo á mi cargo el mando en X fe de los Ejércitos que os rodean, vengo á recibir vuestra sumision, á obligaros á someteros.

Comisionados á quienes yo he encargado que escuchen vuestras quejas, y hacer justicia á las reclamaciones que pudiesis hacer, van delante del Ejército.

Pero sabed que los Comisionados

no

res ne vous écouteront que quand vous aurez mis bas les armes.

Tyroliens! si vos plaintes et vos réclamations sont fondées, je vous le promets, justice vous sera rendue.

Au Quartier-Général de Villach
le 26 Octobre 1809.

no os escucharán sino quando habreis dexado las armas.

¡Tirolese! Si vuestras quejas y reclamaciones son fundadas, os lo prometo, se hará justicia.

En el Quartel General de Villach
el 26 de Octubre 1809.

Idem du 3.

Paris 8 Novembre.

On écrit de Tarbes 20 Octobre:

L'état de la population du département des Hautes Pyrénées, pendant l'année dernière, présente pour résultat, d'après le recensement qui vient d'être fait avec la plus grande exactitude, 1413 mariages, 2495 morts et 5984 naissances. Ainsi le nombre des naissances excède de mille le double de celui des morts. Il n'existe peut être point de pays, à moins que ce ne soit dans chaque canton des États-Unis d'Amérique, où la population s'accroisse dans une si rapide progression.

Depuis le commencement de la révolution, l'on a beaucoup défriché et mis en valeur des terres incultes. Les défrichemens continuent encore; la population ira croissant avec les moyens d'existence.

Il est prouvé qu'on peut établir une communication entre la France et l'Espagne par le port de Cavarère, dans la vallée d'Aure. Cette importante communication faciliterait l'exploitation des mines précieuses que nos montagnes recèlent, en facilitant celle d'une forêt immense des pins et de sapins placée sur le versant des Pyrénées, qui fournirait, pour la consommation locale et pour

la

Idem del 3.

Paris 8 Noviembre.

Escriben de Tarbes 20 de Octubre:

El estado del Departamento de los altos Pirineos, en el año último, presenta de resultados, según el empadronamiento que se acaba de hacer con la mayor exactitud 1413 matrimonios, 2495 muertos y 5984 nacimientos. Con esto el número de nacimientos excede de mil el otro tanto de los muertos. No hay tal vez país, á ménos que no sea en cada canton de los Estados-Unidos de América, donde la poblacion crezca con tan rápida progresion.

Desde el principio de la revolucion se han desmontado, y hecho valer tierras inútiles. Los desmontes continúan aun, creciendo la poblacion con los medios de existencia.

Es cosa probada que se puede establecer una comunicacion entre Francia y España por el puerto de Cavarera en el valle de Aure. Esta importante comunicacion facilitaria el laboreo de minas preciosas que estos montes nos ocultan, facilitandola de un bosque inmenso de pinos y abetos que está en las faldas de los Pirineos, que subministraria para el consumo local y para la ma-

ri-

la marine, tous les bois nécessaires pendant plusieurs siècles; elle nuirait le canal du midi à celui que les Espagnols ont creusé le long de l'Ebre, pour joindre l'Océan à la Méditerranée; elle abrégerait de cinq jours la route de Paris à Madrid; elle établirait une grande circulation d'hommes et de numéraire dans ce département, lui donnerait de nombreuses relations commerciales; elle serait, enfin, une source féconde d'abondance et de prospérité.

rina toda la madera necesaria por espacio de muchos siglos; uniría el canal del medio día con el que los Españoles han hecho á lo largo del Ebro, para unir el Océano con el Mediterráneo; abreviaría de cinco días el camino de Paris á Madrid; establecería gran circulación de gente, y numerario en este departamento, le daría numerosas relaciones comerciales; sería finalmente un fecundo manantial de abundancia y prosperidad.

(Se continuará.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Hoy se continúa la venta de los efectos procedentes del Canario el San Antonio, patron Pablo Comas, que se anunciaron en el Diario del día 11 del corriente, en la Chancellería del Consulado de Francia.

Iguilmente se procederá en pública subhasta, y al mayor postor, mañana Viernes 15 del corriente, á la venta de una partida de Castañas, procedentes de la presa de un barco Español, cuyo nombre se ignora, apresado por el corsario el Expeditivo, capitán Don Enrique Guitton. En dicha Chancellería se hallarán las muestras y pactos de la venta.

En la Real Aduana se continúa hoy desde las 10 á las 12, la venta de los Vidrios cristalinos para ventanas.

Venta.

Hay tres Telares de medias de seda para vender, el uno de primera, y los dos de segunda: el que quiera entender en la compra de todos, ó de alguno, acudirá al tabernero de la calle de los Vigatans, junto á la Carasa, el que dará razon de ellos.

Servientes.

Una casa de distincion necesita de un Licayo catalan, de mediana edad, que sea soltero, ó viudo sin

hijos, que sepa su obligacion, y que tenga quien lo abone: en el despacho de este Periódico darán razon del sugeto que lo necesita.

Una muger de buena conducta, desea acomodarse para cocinera: el Guarda-Almacén de las Atarazanas dará razon de ella é igualmente dará los informes.

Teresa Casanovas, viuda, desea encontrar una casa de poca familia para servir: vive en la calle de las Neus, núm. 25.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.